



## Projekt za stabilno vodooskrbo

Obnova vodovoda in gradnja novega vodohrana v Studenčičah bosta vplivali tudi na promet v tem delu Polhograjcev.

MAJA BERTONCELJ

Medvode – Zaradi zmanjšane izdatnosti vodnjaka Studenčice in pomanjkanja vode v sušnih poletjih so se zadnja leta pojavile potrebe po vodohrankskih kapacitetah v Studenčičah, ki ležijo na območju občine Medvode. Občina je tako pristopila k pomembnemu projektu, ki bo omogočil stabilno vodooskrbo v Studenčičah in Žlebeh. Začenjajo obnovo vodovoda in gradnjo novega vodohrana.

»Za zagotavljanje zadostne količine pitne vode za pokivanje dnevnih nihanj porabe vode in zagotavljanje vsaj delne požarne varnosti iz javnega vodovodnega sistema na območju naselij Studenčice in Žlebe je izgradnja novega vodohrana nujna. S projektom bomo zgradili cevovode v skupni dolžini 1.709 metrov in nov vodohran kapacitete sto kubičnih metrov. Načrtujemo tudi povezavo vodovodnih sistemov Studenčice in Žlebe, s čimer bo novi vodohran omogočil stabilno vodooskrbo tudi na

območju dela naselja Žlebe ter kasnejšo širitev omrežja. Hkrati z gradnjo vodovoda bo obnovljeno elektro in telekomunikacijsko omrežje,« so pojasnili na Občini Medvode. Pretekli teden so projekt predstavili tudi kranjom. Gradnja bo namreč večinoma potekala po glavni cesti skozi Studenčice, kar bo močno vplivalo na promet

**Investicija je vredna več kot 1,3 milijona evrov.**

v tem delu Polhograjcev. V času del bo med 8. in 16. uro vzpostavljena popolna zapor. Dostop bo iz obeh smeri možen le do gradbišča, obvoz pa bo potekal v smeri Studenčice–Tehovec–Brezovica pri Medvodah–Trnovec–Sora–Medvode in obratno. Investicija je vredna več kot 1,3 milijona evrov, lani oktobra pa so se razveselili odločbe ministrstva za naravne vire in prostor, ki jim je za projekt Vodovod Polhograjski Dolomiti – faza Studenčice dodelilo 579.675 evrov.

## Iščejo novega gostinca

V gostišču na Starem gradu nad Kamnikom, ki že nekaj mesecev samuje, iščejo novega ponudnika. Razpis na Zavodu za turizem in šport Kamnik je odprt do sredine februarja.

ALEŠ SENOŽETNIK

Kamnik – »Stari grad ima za občino Kamnik izjemno zgodovinsko, turistično in rekreativno vrednost. Je del kamniške identitete in naša dolžnost je z njim ravnati nad vse skrbno in odgovorno,« pravijo na kamniški občinski upravi, kjer si skupaj z Zavodom za turizem in šport Kamnik želijo obuditi gostinjsko ponudbo, potem ko so se konec poletne sezone razšli s prejšnjim najemnikom.

»Tako jo prekinitvi najemne pogodbe so na Zavodu za turizem in šport Kamnik aktivno pristopili k reševanju problematike. Opravili so posvete s potencialnimi novimi ponudniki (in tudi z nekdanjimi najemniki), da bi pridobili informacije, kaj in kako v prihodnje sestaviti čim uspešnejšo zgodbo,« so pojasnili.

Zavod za turizem in šport Kamnik je tako pred kratkim objavil javni razpis za oddajo gostinjskih prostorov na Starem gradu v najem. Razmerje z najemnikom bi sklenili za nedoločen čas, izhodiščna najemnina pa je sedemsto evrov na mesec



Stari grad nad Kamnikom / Foto: Aleš Senožetnik

(brez DDV). Kot je še razvidno iz razpisne dokumentacije, mora biti gostišče odprto šest dni v tednu, obve-

med 8. in 20. uro. Za namen kolektivnega dopusta ga lahko najemnik največ enkrat letno zapre za največ 14 dni.

**Zavod za turizem in šport Kamnik je objavil javni razpis za oddajo gostinjskih prostorov na Starem gradu v najem. Razmerje z najemnikom bi sklenili za nedoločen čas.**

zno ob sobotah in nedeljah, obratovalni čas v zimskem obdobju pa mora biti med 9. in 17. uro, v poletnem pa

V lanskem letu so v Kamniku odkupili tudi del opreme v kuhinji, tako da je objekt v celoti opremljen, z

izjemo drobnega inventarja, kot so krožniki, kozarci in posoda. Na streho objekta so namestili tudi sončne panele, s čimer se nadejajo nižjih obratovalnih stroškov.

»Cilj občine in Zavoda za turizem in šport Kamnik je na Starem gradu vzpostaviti dolgoročno, trajnostno, kakovostno in privlačno turistično ponudbo, ki bo v ponos lokalni skupnosti ter v užitek obiskovalcem,« so še dodali.

Interreg



Sofinancirana  
EVROPSKA UNIJA  
Kofinancirani von  
der EUROPÄISCHEN UNION

Slovenija – Österreich

## LINGUA

### Nevestina bala in šranga

V knjigi Rateški slovar: Ad abnjaka da žoka in ad agrabka da žlef so pojasnjeni tako izvor rateškega krajevnege govora kot tudi specifična in bogostvo narečnih besed. V knjigi je objavljenih tudi nekaj besedil, vezanih na bogato izročilo Ratečanov.

SUZANA P. KOVAČIČ

Na srečanjih z Ratečani od novembra 2013 do februarja 2014 je bilo zbranege veliko kakovostnega narečnega gradiva. Besedilo v knjigi na temo nevestine bale in šrange sta zapisala dialektologinja dr. Jožica Škofic in nekdanji sodelavec Razvojnne agencije Zgornje Gorenjske Klemen Klinar. Povedali so ga tedaj Ratečani Franci-ka Kopavnik, Pavel Kopavnik, Neža Makovec, Janez Oman, Janez Oswald in Marija Trstenjak – najprej še »po starem«.

Učesah sa bala, to, če j bva nebēsta, kākrašna j bva, če j bva z bagāte kmetije, ja, sa tūd štir, pēt kōnj uprēgla, anē,

sasēd pa to, in sa an dēn prēd, kākaj je bva vōhcat, učesah, sa rēkla, je bva u pandēljik, anē, tō je bva samōcerkvena, ni bu nač mātičanga urād. U nedēlja sa pa kamuōre vazil. /.../ In puōtlej sa vsē nabasal, skrinje, kōstne, kār je mēva, pāč, vsē /.../ pasteljinnā, kavōrat, /.../ vsē je mōgva bit prāvzaprav, nō, in nazādne je biv pa še an atrāk, k je kūra nēsu. /.../ Minarjav Slāvko, /.../ tāle, k je 14biv izsēljenc /.../ je takrēt, k je nazāj poršū, je rēku: »Ka se j tvōja māma ženiva, sam jēs kūra nēsu.« /.../ Zāda pa krāva, anē, krāva je tūd mōgva bit, če j švā s kmetije na kmetija. /.../ Puōtlej j pa nebēsta panavād, u nārādne nōš je bva nastīmāna, je švā k tē pāvrem kōl, ga je pakrižava, anē, pa

/.../ pakrapiva, puōlej sa pa peljāl ne žēnnav dōm, anē. Tām sa mel pa tūd našīmān že vsē, za jēt, za pit, usē, da sa zbāsal. /.../ Pa tūd u bala sa še arjūhje /.../ tō je bu partā, pa arjūh, pa usgā, tō je bu usē z managrām, s kižč našāvān, /.../ pa zibka, pa usē arjūhje za pārne. Vsāka nebēsta je mēva tū. Jā, učesah, nō, še prēd. /.../ Tō je pa puōtlej, k je bva vōhcat, sa pa šrangala, ja, puōtlej je bu pa triēba adkūpta, sa zahitēval kājle, pa sa se pagājāl. /.../ Pastābla sa štāk, pa anē dvā sta žāgava, da nisa mōgla naprē itō, pa tāk. /.../ Starešina, priče, anē, starešina sa rēkla, sa se pagājāl pa šrangā pvačāl. /.../ Če j pa žēnin kliš poršū, anē, sa pa lē pūnce šrangale.

Včasih so bało, to, če je bila nevesta, kakršna je bila, če je bila z bogate kmetije, ja, sō tudi štiri, pet konjev vpregli, kajne, sosedu pa to, in so en dan prej, kakor je bila ohcet, včasih, so rekli, je bila v pone-deljek, kaj ne, to je bila samo cerkvena, ni bilo nič matičnega urada. V nedeljo so pa komore vozili. /.../ In potem so vse naložili, skrinje, omare, kar je imela, pač, vse /.../ posteljino, kolovrat, /.../ vseje moralo biti pravzaprav, no, in nazadnje je bil pa še en otrok, ki je kokoš nesel. /.../ Minarjev Slavko, /.../ ta, ki je bilizseljenc /.../ je takrat, ko je nazaj prišel, je rekel: »Kō se je tvōja mama ženila, sem jaz kokoš nesel.« /.../ Zada j pa krava, kajne, krava



Rjūšca / Foto: fototeka Gornjesavskega muzeja Jesenice

je tudi morala biti, če je šla s kmetije na kmetijo. /.../ Po tem je pa nevesta ponavadi, v narodni noši je bila pripravljena, je šla k prvem kolezu, ga je pokrižala, kaj ne, pa /.../ pokropila, potem so pa peljali na ženinov dom, kajne. Tam so imeli pa tudi pripravljeno že vse, za jesti, za piti, da so razložili. /.../ pa tudi v balo so še rjuhe /.../ to je bilo platna, pa rjuh, pa vsega, to je bilo vse z monogrami, s križci našito, /.../ pa

zibka, pa vse rjuhe za mrtvaški oder. Vsaka nevesta je imela to, ja, včasih, no, še prej. /.../ To je pa potem, ko je bila ohcet, so pa šrangali, ja, potem je bilo pa treba odkupiti, so zahtevali toliko, pa so se pogajali. /.../ Postavili so hloed, pa dva sta žagala, da niso mogli naprejeti, pa tako. /.../ Starešina, priče, kajne, starešino so rekli, so se pogajali pa šrangā plačali. /.../ Če je pa žēnin kliš prišel, kajne. so pa pūnce šrangale.